

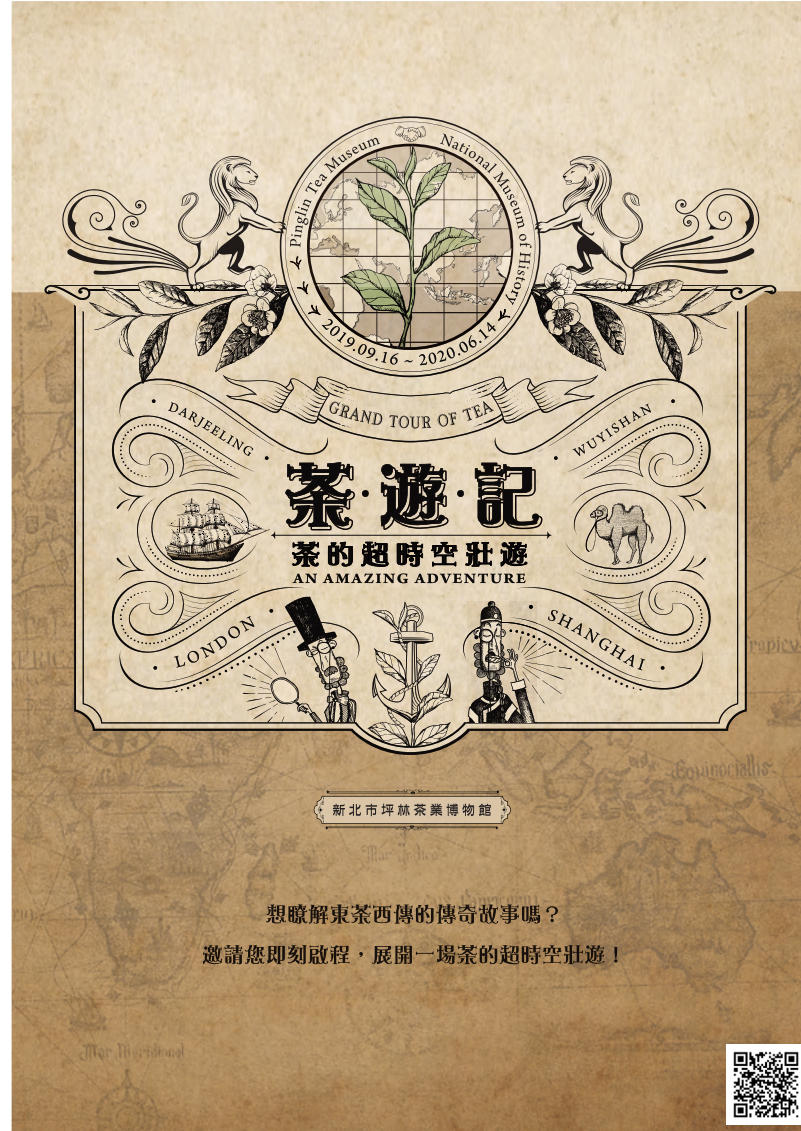
新北市藝遊

11

新北市ニューアート新北市博物館と芸術文化情報

Nov. 2019

日文版



カバーストーリー

茶遊記—時空を超えるお茶の旅

新北市坪林茶業博物館が国立歴史博物館と提携して企画したもので、歴史的に貴重な文化財によって茶の足跡をたどります。お茶がどのようにしてチベット、ロシア、日本、イギリス、インドなどに伝わって世界の貿易と経済を変えた不思議な植物となったかを順を追って知ることができます。

お茶の誕生

中国に源を発するお茶は、唐の時代に飲む習慣が普及しました。それまで薬用、粥として飲まれていたのが煮だして味わう方法に変わっていき、お茶は飲料から生活文化のレベルにまで高まりました。宋の時代になると点茶法が発展し、文人たちの間で闘茶が優雅な趣味となって、茶の種類や茶摘みのタイミング、製茶方法などが重んじられていました。明と清の時代の改革によって散茶の製法ができ、急須で淹れて飲むという品格と味わい、観賞趣味などを兼ね備えるようになり、近代喫茶文化の道を切り拓きました。

はるかなるお茶の道

中国の西南からチベットへ向かう茶葉貿易の道は「茶葉の古道」と呼ばれ、キャラバンや荷担ぎ人夫が山道に沿って輸送するという特殊な「馬幫文化」



を形成し、保存と輸送に便利な緊圧茶という独特な方法が発達しました。陸路でロシアに入った「陸茶」は中国とロシアの12,000kmという長い道のりを陸路で輸送します。福建武夷にあるお茶の里から出発し、長く険しい道のりを経てロシアに伝わりました。

海に漂う茶の香り

唐の時代、茶葉は日本が唐に遣わした僧侶とともに海を渡って日本へ伝わり、次第に日本の茶道へと発展していきました。大航海時代になると、お茶は船でヨーロッパに渡り、19世紀にはイギリスで最も人気のある飲み物となりました。その後、お茶の市場が中国に独占されていた状況を打開するため、東インド会社はプラントハンターであるロバート・フォーチュンを中国に派遣し、取得した茶のタネと製茶の知識をインドに持ち帰って栽培させ、世界における茶葉のサプライチェーンを変えました。台湾でも19世紀に西洋の商人ジョン・ダッドと仲買人の李春生によって、Formosa Oolong Tea (台湾ウーロン茶) が初めて淡水からニューヨークまでの直航便で運ばれて世界の舞台に登場し、輝けるお茶の黄金時代が築かれました。

お茶がどのように世界を変えたか知りたいですか？坪林茶業博物館で時空を超えるお茶の旅に出かけましょう！

茶遊記—時空を超えるお茶の旅

●即日より 2020/06/14 まで

● 新北市坪林茶業博物館
☎ 02-2665-6035

🌐 www.tea.ntpc.gov.tw



2020 新北市国際金属工芸コンペティション作品募集

2020年1月1日より作品募集開始。賞金総額は68万元以上。オブジェクト部門とジュエリー部門の2部門で募集を行います。詳しくは新北市立黄金博物館の公式サイトかFacebook ページをご覧ください。



会期 2020/01/01-2020/01/31
場所 新北市立黄金博物館



● 新北市瑞芳区金光路8号
☎ 02-2496-2800
● 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 (第一月曜日休館)
● 台北—金瓜石：台北 MRT「忠孝復興」駅2番出口前にて基隆客運(バス)1062系統に乗車→瑞芳、九份を経て終点「金瓜石」にて下車。

2019 年台湾陶芸賞

成就賞の受賞者—陳煥堂、創作賞金賞の受賞者—李思樺、実用賞金賞の受賞者—許旭倫、「2017年新鋭賞ダブル個展」の出品者である胡慧琴と盧熾宇の作品が展示されます。陶芸愛好家はこの機会を是非お見逃しなく！



会期 09/27-2020/03/22
場所 新北市立鶯歌陶磁博物館



● 新北市鶯歌区文化路200号
☎ 02-8677-2727
● 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 (第一月曜日休館)
● 鉄道→台湾鉄道の区間車に乗車して鶯歌駅にて下車。文化路出口から駅を出て、徒歩約10分。

曉茶塾—デジタルインタラクティブな探索空間

「茶神」陸羽が著した『茶経』の内容を基に、AR・VR技術を取り入れ、茶学の内容を楽しいアニメーションや面白いデジタルインタラクティブ施設を通して伝えることにより、茶文化の魅力を見学者の方々に深く実感していただきます。



会期 即日より
場所 新北市坪林茶業博物館



● 新北市坪林区水德里水鏡潭坑19-1号
☎ 02-2665-6035
● 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-17:30 (第一月曜日休館)
● MRT→新店駅で下車し、923または緑12の新店客運バスに乗り換えて坪林中学駅で下車、徒歩約5分で到着します。

滬尾之役故事館 (淡水の戦いストーリー館)

1884年、清仏戦争・滬尾の役(淡水の戦い)時代、淡水に存在した貿易商社とは、どのようなものだったのでしょうか。気楽なスタイルでのこの戦争について語り、皆さんに淡水港開港時代の物産の輸出や貿易商社の淡水における役割についてお話しします。



会期 10/01より
場所 ダグラス洋行



● 新北市淡水区中正路316号
☎ 02-2629-9522
● 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 (第一月曜日休館)
● MRT→淡水駅で下車後、857バスまたは紅26、836バスに乗り換え、「紅毛城」停留所で下車。逆の方向に歩いて約100メートル進むと到着します。

海上の宝物—台湾古代海路交流特別展

台湾・日本の7つの博物館および学術機関の貴重なコレクションを結合し、玉器、ガラスビーズ、磁器、鹿皮など、台湾で古代、重要であった海洋貿易品により、4000年来の台湾と周辺エリアの海路交流史を紹介いたします。



会期 09/26-2020/01/12
場所 新北市立十三行博物館

- 新北市八里区博物館路 200 号
- ☎ 02-2619-1313
- 09:30-17:00 (第一月曜日休館)
- 淡水線「淡水駅」→渡り船→紅 13 番バス→十三行博物館、または、渡り船→紅 22 番バス、704 番バス→仁愛路口→徒歩 5 分→十三行博物館。



中国庭園建築の美

中国庭園建築は亭、台、樓、閣、堂、屋、軒、榭、齋、陸橋、回廊というさまざまな異なる機能と建築様式を備えています。林本源園邸へお越しになれば、伝統的な中国の美しい景色をご満喫いただけます。



会期 即日より
場所 国定古跡林本源園邸

- 新北市板橋区西門街 9 号
- ☎ 02-2965-3061#23
- 09:00-17:00 (第一月曜日休館)
- MRT → 板南線 (青ライン) 「府中駅」で下車し、1 番出口から徒歩約 8 分。



2019 新北市ミュージカル祭り

新北市政府文化局が主催する「2019 年新北市音楽劇節 (ミュージカル祭り)」には「台南人劇団」、「躍演」、「愛楽劇工廠」および「再一次拒絕長大劇団」等のグループが出演します。ミュージカルの華やかな宴をどうぞ一緒に感じてください。



会期 09/27-2020/01/05
場所 新北市芸術文化センター

- 新北市板橋区莊敬路 62 号
- ☎ 02-2253-4417
- 09:00-17:00 (第一月曜日休館)
- MRT 板南ライン (ブルーライン) で新埔駅へ。4 番出口を出て右折し、横断歩道を渡り文化路二段 182 巷まで直進し、右折。再び直進し約 3 分で到着。



真雲林閣掌中劇団『夢断情河』

シェークスピアの作品、『リア王』を改編した伝統人形劇の演目。李京暉団長が一人で様々な役を演じ分けず。年老いた国王は、国土の喪失、身内の裏切りに遭い、挙げ句の果てには、最愛の娘をも失ってしまいます。その複雑な感情表現は、大変見応えがあります。



会期 11/16 (土)
場所 新莊文化芸術センター

- 新北市新莊区中平路 133 号
- ☎ 02-2276-0182
- 月曜～金曜 09:00-21:00、土曜～日曜 09:00-17:30
- MRT 「新莊」線に乗り、新莊駅で下車。1 号出口で 257 に乗り換え、「新莊プール駅」で下車。



日常の回収—余心婷芸術創作展

本展では、地元住民と園内を訪れた方々を招き、一般の人々から募集した回収衣類を素材に、参加型芸術と集団創作の形式を通じて、資源の再利用と環境変化の問題について改めて考えるきっかけを人々に与えています。



会期 即日より 12/01 まで
場所 空軍三重一村

- 新北市三重区正義南路 86 巷
- ☎ 02-2979-1815
- 10:00-18:00 (第一月曜日休館)
- 「中和新蘆線-蘆洲ライン」で「徐匯中学駅」または「三和中学駅」で 221、306 バスに乗り換え「正義南路底」へ。



華やかで精細な織物芸術

泰雅 (タイヤル) 族は台湾原住民の中で最も機織りに長けた民族です。伝統的な衣服の多くがカラムシを主原料としており、更に色鮮やかな毛糸や貝殻装飾をあわせています。織物の衣服・飾りには、上着、胸当て、スカーフ、スカート、頭飾りなどがあり、且つ地区により色彩も異なります。



会期 即日より
場所 織物展示エリア

- 新北市烏來區烏來里烏來街 12 号
- ☎ 02-2661-8162
- 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 (第一月曜日休館)
- MRT 新店ラインで終点・新店駅へ。新店客運 849 号バスに乗り換えて烏來メインステーションで下車。



ドイツ現代アニメーション及びアートの巨匠特別展

府中 15 はドイツ・アニメーション研究所 (German Institute for Animated Film、略称 DIAF) と提携し、カンヌ国際映画祭「パルム・ドール短編映画賞」の受賞作や、「世界のアニメ映画ベスト 100」に入選を果たした作品など、国際的指標となる作品を展示いたします。



会期 即日より 11/24 まで
場所 府中 15

- 新北市板橋区府中路 15 号
- ☎ 02-2968-3600#211
- 09:30-18:30 (第一月曜日休館)
- MRT → 板南線に乗りし、府中駅で下車。2 番出口を右へ進み、徒歩約 40 m で到着。もしくは 1 番出口を右へ進み、道を渡って直進。約 3 分で到着。



舞台芸術

435 芸術文化特区の常駐団体の創作動向と発展ビジョンを通して、その芸術ライブとこれまでの公演を整合した「ワークショップ×公演×ネットテレビ実況ガイド」イベントを実施し、体験と思考に浸れる機会を参加者の方々にお届けします。



会期 11/16 (土)、11/23-11/24
場所 435 芸術文化特区

- 新北市板橋区中正路 435 号
- ☎ 02-2969-0366
- 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00 (第一月曜日休館)
- MRT → 板南線 (青ライン) 「板橋駅」で下車し、2 番出口から板橋バスステーションで 310、307、810、857、786 バスに乗り、「板橋中学、板橋 435 芸術文化特区」で下車。



靚・彩—染色芸術展

「靚・彩」には多彩という意味が込められています。本展では、藍染めを中心とする様々な植物染めをテーマに、台湾全土の染色芸術の特色と違いをご紹介します。客家染色芸術を構成する四つの色彩系統を導き出し、染色芸術の多彩な美しさをご覧に入れます。



会期 09/25-2020/03/08
場所 新北市客家文化園区

- 新北市三峡区隆恩街 239 号
- ☎ 02-2672-9996
- 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00 (第一月曜日休館)
- 板南線 (青ライン) 「永寧駅」→台北客運バス 917、981 三鶯線先導バス



WOW MONKEYS フォ・モンキーズの親子生活イラスト漫画展

10 数年の子育て歴の中で、様々なつらい思い出や楽しい思い出を胸に刻んできた「WOW MONKEYS フォ・モンキーズ」の作者である猴爸は、自身が感じた暖かい家族愛、良き物事、しつけの反省点などを、数々の見事なイラストに描いています。



会期 即日より 12/01 まで
場所 新北市美麗永安生活館

- 新北市中和区中和路 390 号 2 階
- ☎ 02-2929-8830
- 11:00-19:00 (第一月曜日休館)
- MRT オレンジラインで永安市場駅下車。

